



## **Safety and Regulatory Information**

5-Port Gigabit Desktop Switch With 4-Port PoE · G1105P-4-63W

9-Port Gigabit Unmanaged Switch With 8-Port PoE · G1109P-8-102W

9GE+1SFP Ethernet Unmanaged Switch With 8-Port PoE · G1110PF-8-102W

# Contents

<b>Safety Precautions .....</b>	<b>1</b>
English.....	1
Italiano .....	2
Français.....	3
Español .....	3
Deutsch.....	4
Polski.....	5
Nederlands .....	6
Čeština .....	7
Română.....	7
Português.....	8
Svenska .....	9
Slovenský .....	9
Ελληνικά .....	10
Magyar .....	11
Български.....	12
Eesti .....	12
Dansk .....	13
Suomi .....	14
Hrvatski.....	14
Latviešu.....	15
Lietuvių .....	16
Slovenščina .....	16
Türkçe .....	17
Русский.....	18
<b>Operating/Storage environment .....</b>	<b>19</b>

English.....	19
Italiano.....	19
Français.....	19
Español.....	20
Deutsch.....	20
Polski.....	21
Nederlands.....	21
Čeština.....	21
Română.....	22
Português.....	22
Svenska.....	23
Slovenský.....	23
Ελληνικά.....	23
Magyar.....	24
Български.....	24
Eesti.....	25
Dansk.....	25
Suomi.....	26
Hrvatski.....	26
Latviešu.....	26
Lietuvių.....	27
Slovenščina.....	27
Türkçe.....	28
Русский.....	28
<b>CE Marking Warning.....</b>	<b>29</b>
Declaration of Conformity.....	29
English.....	29
Italiano.....	29
Français.....	29
Español.....	29
Deutsch.....	29

Polski .....	30
Nederlands .....	30
Čeština .....	30
Română .....	30
Português.....	30
Svenska .....	30
Slovenský .....	30
Ελληνικά .....	31
Magyar .....	31
Български.....	31
Eesti .....	31
Dansk .....	31
Suomi .....	31
Hrvatski .....	31
Latviešu .....	32
Lietuvių .....	32
Slovenščina .....	32
Türkçe .....	32
Русский.....	32
Power Adapter Information.....	33
<b>FCC Statement .....</b>	<b>34</b>
<b>NOM .....</b>	<b>35</b>
<b>RECYCLING .....</b>	<b>36</b>
English.....	36
Italiano .....	36
Français .....	36
Español .....	36
Deutsch.....	36
Polski.....	37
Nederlands .....	37
Čeština .....	37

Română.....	37
Português.....	37
Svenska .....	38
Slovenský .....	38
Ελληνικά .....	38
Magyar.....	38
Български.....	38
Eesti .....	39
Dansk .....	39
Suomi.....	39
Hrvatski.....	39
Latviešu.....	39
Lietuvių .....	39
Slovenščina .....	40
Türkçe .....	40
Русский.....	40
<b>Others.....</b>	<b>40</b>
<b>Technical Support.....</b>	<b>41</b>
<b>Copyright .....</b>	<b>41</b>

# Safety Precautions

## English

Before performing an operation, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- The device is for indoor usage only.
- For desktop mounting, the device must be horizontally mounted for safe use.
- For wall mounting, the device is only suitable for mounting at heights  $\leq 2\text{m}$ .
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings, such as newspapers, table-cloth, curtains.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus that produce heat.
- Do not damage the ground conductor or operate the device in the absence of well installed ground conductor. Conduct the appropriate electrical inspection. Refer to the **Lightning Protection Guide** at the official website for instructions.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles and at the point where they exit from the device.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this device when unused for long periods of time.
- The mains plug is used as the disconnect device and shall remain readily operable.
- Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover as there no user-serviceable parts inside.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

## Italiano

### Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Il dispositivo è solo per uso interno.
- Per il montaggio su scrivania, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un uso sicuro.
- Per il montaggio a parete, il dispositivo è adatto solo per il montaggio ad altezze  $\leq 2$  m.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, registri di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore.
- Non danneggiare il conduttore di terra o utilizzare il dispositivo in assenza di un conduttore di terra ben installato. Eseguire l'ispezione elettrica appropriata. Fare riferimento alla **Lightning Protection Guide** sul sito Web ufficiale per le istruzioni.
- Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese multiple e nel punto in cui escono dal dispositivo.
- Utilizzare solo allegati/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare questo dispositivo quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- La spina di rete è usata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile.
- Avviso: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi.
- Avviso: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio in quanto all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel dispositivo, se il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è stato fatto cadere.

## Français

### Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Si vous souhaitez installer l'appareil sur un bureau, celui-ci doit être monté horizontalement pour être utilisé en toute sécurité.
- Pour un montage mural, l'appareil convient uniquement pour un montage à des hauteurs  $\leq 2$  m.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation à l'aide de journaux, de nappes, de rideaux, etc.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un climatiseur, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
- N'endommagez pas le conducteur de terre et n'utilisez pas l'appareil en l'absence d'un conducteur de terre bien installé. Effectuez l'inspection électrique appropriée. Reportez-vous au **Lightning Protection Guide** sur le site Web officiel pour obtenir des instructions.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- La fiche de secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
- Avertissement: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures de liquides.
- Avertissement: Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Il n'y a aucune pièce nécessitant une manipulation à l'intérieur.
- Confiez toute réparation éventuelle à un professionnel qualifié. Un entretien est nécessaire dès que l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou encore s'il est tombé.

## Español

### Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- El dispositivo es solo para uso en interiores.
- Para su instalación en el escritorio, coloque el dispositivo de forma horizontal para un uso más seguro.
- Para el montaje en pared, el dispositivo solo es adecuado para el montaje a alturas  $\leq 2$  m.



- Utilice solamente un paño seco para limpiarlo.
- No bloquee los orificios de ventilación con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, salidas de calefacción, estufas u otros aparatos que emitan calor.
- No dañe el conductor de tierra ni opere el dispositivo en ausencia de un conductor de tierra bien instalado. Realice la inspección eléctrica correspondiente. Consulte la **Lightning Protection Guide** en el sitio web oficial para obtener instrucciones.
- Proteja el cable de alimentación de recibir pisadas o pinchazos, especialmente en la zona de los enchufes, alargaderas y en la salida del dispositivo.
- Utilice únicamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe este dispositivo cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
- El enchufe de alimentación se usa como un dispositivo desconectado, y debe permanecer fácilmente operable.
- Advertencia: A fin de reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. El dispositivo no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.
- Advertencia: A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta, ya que en el interior del dispositivo no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
- Deje todas las reparaciones en manos del personal de servicio calificado. Será necesario efectuar reparaciones cuando el dispositivo haya recibido algún daño, como por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo, el dispositivo haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, que el dispositivo no funcione con normalidad, o que se haya caído.

## Deutsch

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Bei der Tischmontage muss das Gerät für eine sichere Verwendung horizontal montiert werden.
- Bei Wandmontage ist das Gerät nur für die Montage in Höhen  $\leq 2\text{m}$  geeignet.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie z.B. Zeitungen, Tischdecken oder Vorhängen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, installieren.
- Beschädigen Sie den Erdungsleiter nicht und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn kein ordnungsgemäß installierter Erdungsleiter vorhanden ist. Führen Sie die entsprechende elektrische Inspektion durch. Anweisungen finden Sie im **Lightning Protection Guide** auf der offiziellen Website.
- Schützen Sie das Stromkabel davor, dass man darauf tritt oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, an Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgeschriebene Aufsätze/Zubehörteile.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss leicht bedienbar bleiben.
- Warnung: Um das Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf weder Wassertropfen noch Spritzern ausgesetzt werden.
- Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf die Abdeckung nicht entfernt werden, zumal sich im Inneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile befinden.
- Die Wartung muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde.

## Polski

### Środki ostrożności

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- W przypadku montażu na biurku urządzenie musi być zamontowane poziomo, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.
- W przypadku montażu na ścianie urządzenie nadaje się tylko do montażu na wysokości  $\leq 2\text{m}$ .
- Czyścić tylko suchą szmatką.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych, takich jak gazety, obrusy, zasłony.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, kaloryfery, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Nie uszkadzaj przewodu uziemiającego ani nie używaj urządzenia w przypadku braku dobrze zainstalowanego przewodu uziemiającego. Przeprowadź odpowiednią kontrolę elektryczną. Instrukcje można znaleźć w **Lightning Protection Guide** na oficjalnej stronie internetowej.
- Chroń przewód zasilający przed nadeięciem lub ściśnięciem, szczególnie w pobliżu wtyczek, wygodnych gniazdek oraz w miejscach, w których wychodzą z urządzenia.
- Używaj tylko dodatków/akcesoriów określonych przez producenta.
- Odłącz to urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie odłączające i powinna być łatwo dostępna.
- Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub zachlapanie.
- Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy, ponieważ wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.
- Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest wymagane, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, na urządzenie wylano płyn lub dostały się do niego

przedmioty, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie nie działa normalnie lub został upuszczony.

## Nederlands

### Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Het apparaat is alleen voor gebruik binnenshuis.
- Bij desktopmontage moet het apparaat voor veilig gebruik horizontaal worden gemonteerd.
- Voor wand- montage is het apparaat alleen geschikt voor montage op een hoogte  $\leq 2\text{m}$ .
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen.
- Installeer het niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten die warmte produceren.
- Beschadig de aardgeleider niet en bedien het apparaat niet als er geen goed geïnstalleerde aardgeleider is. Voer de juiste elektrische inspectie uit. Raadpleeg de **Lightning Protection Guide** op de officiële website voor instructies.
- Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer kan worden gelopen en dat het niet bekneld kan raken, met name bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze uit het apparaat komen.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- De netstekker wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat en moet gemakkelijk bedienbaar blijven.
- Waarschuwing: stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water.
- Waarschuwing: Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag u de kap niet verwijderen aangezien er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in zitten.
- Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker is beschadigd, er vloeistof of voorwerpen in het apparaat zijn gemorst, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, het apparaat niet normaal werkt, of is gevallen.

## Čeština

### Bezpečnostní upozornění

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.
- Pro montáž na stůl musí být zařízení pro bezpečné použití namontováno vodorovně.
- Pro montáž na stěnu je zařízení vhodné pouze pro montáž ve výškách  $\leq 2$  m.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Neblokujte žádné ventilační otvory, jako jsou noviny, ubrus, závěsy.
- Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné regulátory, kamna nebo jiná zařízení produkující teplo.
- Nepoškoďte zemnicí vodič ani neprovozujte zařízení bez dobře instalovaného zemnicího vodiče. Proveďte příslušnou elektrickou revizi. Pokyny naleznete v příručce **Lightning Protection Guide** na oficiálních webových stránkách.
- Chraňte napájecí kabel před šlapáním nebo přiskřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází ze zařízení.
- Používejte pouze nástavce/příslušenství určené výrobcem.
- Pokud toto zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej.
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení a měla by zůstat snadno přístupná.
- Varování: Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti. Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě.
- Varování: Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt, protože uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný v případě, že byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně, nebo byla vypuštěna.

## Română

### Măsuri de siguranță

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Dispozitivul este doar pentru utilizare în interior.
- Pentru montarea pe desktop, dispozitivul trebuie să fie montat orizontal pentru o utilizare în siguranță.
- Pentru montare pe perete, dispozitivul este potrivit doar pentru montare la înălțimi  $\leq 2$  m.
- Curățați numai cu cârpă uscată.
- Nu blocați orificiile de ventilație, cum ar fi ziere, fețe de masă, perdele.

- Nu instalați în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi calorifere, registre de căldură, sobe sau alte aparate care produc căldură.
- Nu deteriorați conductorul de împământare și nu utilizați dispozitivul în absența unui conductor de împământare bine instalat. Efectuați inspecția electrică corespunzătoare. Consultați **Lightning Protection Guide** de pe site-ul oficial pentru instrucțiuni.
- Protejați cablul de alimentare împotriva călcării sau ciupirii, în special la ștecheri, prizele convenabile și în punctul în care iese din dispozitiv.
- Utilizați numai atașamente/accesorii specificate de producător.
- Deconectați acest dispozitiv atunci când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
- Ștecherul de alimentare este folosit ca dispozitiv de deconectare și trebuie să rămână ușor de utilizat.
- Avertisment: Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire.
- Avertisment: Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scoateți capacul deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat. Întreținerea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal, sau a fost abandonat.

## Português

### Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- O dispositivo é apenas para uso interno.
- Para montagem em mesa, o dispositivo deve ser montado horizontalmente para uso seguro.
- Para montagem em parede, o dispositivo é adequado apenas para montagem em alturas  $\leq 2\text{m}$ .
- Limpe apenas com pano seco.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação, como jornais, toalhas de mesa, cortinas.
- Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.
- Não danifique o condutor de aterramento nem opere o dispositivo na ausência de um condutor de aterramento bem instalado. Realize a inspeção elétrica apropriada. Consulte o **Lightning Protection Guide** no site oficial para obter instruções.
- Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, receptáculos de conveniência e no ponto onde saem do dispositivo.
- Utilize apenas fixações/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desconecte este dispositivo quando não for usado por longos períodos de tempo.
- O plugue principal é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável.
- Aviso: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- Aviso: Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa, pois não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário.

- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como cabo de alimentação ou plugue danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram dentro do aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente, ou foi descartado.

## Svenska

### Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara kompletterande information, och installations-och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.
- För bordsmontering måste enheten monteras horisontellt för säker användning.
- För vägg- montering är enheten endast lämplig för montering på höjder  $\leq 2\text{m}$ .
- Rengör endast med torr trasa.
- Blockera inga ventilationsöppningar, såsom tidningar, dukar, gardiner.
- Installera inte nära några värmekällor som radiatorer, värmeregister, spisar eller andra apparater som producerar värme.
- Skada inte jordledaren och använd inte enheten i avsaknad av väl installerad jordledare. Utför lämplig elektrisk inspektion. Se **Lightning Protection Guide** på den officiella webbplatsen för instruktioner.
- Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas, särskilt vid kontakterna, bekvämlighetsuttagen och vid den punkt där de kommer ut ur enheten.
- Använd endast tillbehör/tillbehör som specificerats av tillverkaren.
- Koppla ur den här enheten när den inte används under långa perioder.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet och ska förbli lätt att använda.
- Varning: För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna apparat för regn eller fukt. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk.
- Varning: För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort kåpan eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, såsom nätsladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.

## Slovenský

### Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám. Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahŕňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať. Sú to len doplňujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Zariadenie je určené len na vnútorné použitie.
- Pri montáži na stôl musí byť zariadenie pre bezpečné používanie namontované vodorovne.

- Pre montáž na stenu je zariadenie vhodné len na montáž vo výškach  $\leq 2$  m
- Čistite iba suchou handričkou.
- Neblokujte žiadne vetracie otvory, ako sú noviny, obrus, záclony.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia, ktoré produkujú teplo.
- Nepoškodzuje uzemňovací vodič ani neprevádzkujte zariadenie bez dobre nainštalovaného uzemňovacieho vodiča. Vykonajte príslušnú elektrickú kontrolu. Pokyny nájdete v príručke **Lightning Protection Guide** na oficiálnej webovej stránke.
- Chráňte napájací kábel pred tým, aby sa po ňom chodilo alebo aby sa nezalomil, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Používajte iba doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.
- Odpojte toto zariadenie, keď ho nebudete dlhší čas používať.
- Sieťová zástrčka sa používa ako odpájacie zariadenie a musí zostať ľahko prístupná.
- Varovanie: Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti. Prístroj nesmie byť vystavený kvapkaniu alebo striekaniu.
- Varovanie: Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt, pretože vo vnútri nie sú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ.
- Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne, alebo bola vypustená.

## Ελληνικά

### Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Για επιτραπέζια τοποθέτηση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
- Για τοποθέτηση σε τοίχο, η συσκευή είναι κατάλληλη μόνο για τοποθέτηση σε ύψη  $\leq 2$  m.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
- Μην φράζετε ανοίγματα εξαερισμού, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες.
- Μην τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, καταγραφείς θερμότητας, σόμπες ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα.
- Μην καταστρέψετε τον αγωγό γείωσης και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή απουσία καλά τοποθετημένου αγωγού γείωσης. Πραγματοποιήστε τον κατάλληλο ηλεκτρικό έλεγχο. Ανατρέξτε στον **Lightning Protection Guide** στον επίσημο ιστότοπο για οδηγίες.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατηθεί ή να τσιμπηθεί, ιδιαίτερα στα βύσματα, στις πρίζες και στο σημείο που εξέρχονται από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε αυτήν τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

- Το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και θα παραμένει εύκολα λειτουργικό.
- Προειδοποίηση: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάζει ή πιτσίλισμα.
- Προειδοποίηση: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα καθώς δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη μέσα.
- Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Απαιτείται σέρβις όταν η συσκευή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο, όπως το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχει υποστεί ζημιά, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει απορριφθεί.

## Magyar

### Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- A készülék kizárólag beltéri használatra szolgál.
- Asztali felszerelés esetén a készüléket vízszintesen kell felszerelni a biztonságos használat érdekében.
- Falra szereléshez a készülék csak  $\leq 2\text{m}$  magasságban történő felszerelésre alkalmas.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat, például újságot, terítőt, függönyöket.
- Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, hőregiszterek, kályhák vagy más hőt termelő készülékek közelébe.
- Ne sértse meg a földelővezetékét, és ne működtesse a készüléket jól felszerelt földelővezeték hiányában. Végezze el a megfelelő elektromos ellenőrzést. Útmutatásért tekintse meg a **Lightning Protection Guide** a hivatalos webhelyen.
- Óvja a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy becsípjék, különösen a csatlakozóknál, a csatlakozóaljzatoknál és azon a helyen, ahol azok kilépnek a készülékből.
- Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/tartozékokat használja.
- Húzza ki ezt a készüléket vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
- A hálózati csatlakozót leválasztóként használják, és könnyen használhatónak kell maradnia.
- Figyelmeztetés: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A készüléket ne tegye ki cseppnek vagy fröccsenésnek.
- Figyelmeztetés: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne távolítsa el a fedelet, mivel nincsenek benne a felhasználó által javítható alkatrészek. A szervizelést bízza szakképzett személyzetre.
- Minden szervizelést bízson szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például megsérült a tápkábel vagy a csatlakozódugó, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően, vagy leejtették.



## Български

### Мерки за безопасност

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналет по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- Устройството е само за употреба на закрито.
- За настолен монтаж устройството трябва да бъде хоризонтално монтирано за безопасна употреба.
- За стенен монтаж устройството е подходящо само за монтаж на височина  $\leq 2\text{m}$ .
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не блокирайте никакви вентилационни отвори, като вестници, покривки за маса, завеси.
- Не инсталирайте в близост до източници на топлина, като радиатори, нагреватели, печки или други уреди, които произвеждат топлина.
- Не повреждайте заземяващия проводник и не работете с устройството при липса на добре монтиран заземяващ проводник. Извършете подходяща електрическа проверка. Обърнете се към **Lightning Protection Guide** на официалния уебсайт за инструкции.
- Предпазвайте захранващия кабел от настъпване или прищипване, особено при щепселите, контактите и на мястото, където излизат от устройството.
- Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
- Изключете това устройство от контакта, когато не го използвате за дълги периоди от време.
- Щепселът се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа.
- Предупреждение: За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Уредът не трябва да се излага на капки или пръски.
- Предупреждение: За да намалите риска от токов удар, не сваляйте капака, тъй като вътре няма части, които да се обслужват от потребителя.
- Обърнете се за всяко обслужване към квалифициран сервизен персонал. Сервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по какъвто и да е начин, като например захранващ кабел или щепсел е повреден, разлята е течност или са попаднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално, или е изпуснато.

## Eesti

### Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Töölauale paigaldamiseks peab seade olema ohutuks kasutamiseks horisontaalselt paigaldatud.
- Seinale kinnitamiseks sobib seade ainult  $\leq 2\text{m}$  kõrgusele paigaldamiseks.
- Puhastage ainult kuiva lapiga.
- Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid, nagu ajalehed, laudlina, kardinad.

- Äрге paigaldage soojusallikate, nagu radiaatorid, küttekehad, ahjud või muud soojust tootvad seadmed, lähedusse.
- Äрге kahjustage maandusjuhet ega kasutage seadet korralikult paigaldatud maandusjuhtme puudumisel. Viige läbi vastav elektrikontroll. Juhised leiate ametlikul veebisaidil **Lightning Protection Guide**.
- Kaitske toitejuhet peale kõndimise või muljumise eest, eriti pistikute, pistikupesade ja nende seadmest väljumise kohas.
- Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Toitepistikut kasutatakse lahtiühendamisseadmena ja see peab jääma hõlpsasti kasutatavaks.
- Hoiatus: Tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge jätke seda seadet vihma või niiskuse kätte. Seadet ei tohi tilkuda ega pritsida.
- Hoiatus: Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge eemaldage katet, kuna sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.
- Andke kõik hooldustööd kvalifitseeritud teeninduspersonalile. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, nt toitejuhe või pistik on kahjustatud, vedelikku või seadmesse on kukkunud esemeid, seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud.

## Dansk

### Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Enheden er kun til indendørs brug.
- Ved bordmontering skal enheden monteres vandret for sikker brug.
- Til vægmontering er enheden kun egnet til montering i højder  $\leq 2\text{m}$ .
- Rengør kun med en tør klud.
- Bloker ikke ventilationsåbninger, såsom aviser, duge, gardiner.
- Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer eller andre apparater, der producerer varme.
- Beskadig ikke jordlederen eller betjen enheden i fravær af en godt installeret jordleder. Udfør den relevante elektriske inspektion. Se **Lightning Protection Guide** på den officielle hjemmeside for instruktioner.
- Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, især ved stik, stikkontakter og på det sted, hvor de kommer ud af enheden.
- Brug kun tilbehør/tilbehør specificeret af producenten.
- Tag denne enhed ud, når den ikke skal bruges i længere tid.
- Netstikket bruges som afbryderenhed og skal forblive let at betjene.
- Advarsel: For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk stød må dækslet ikke fjernes, da der ikke er nogen dele, der kan repareres af brugeren.
- Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom strømforsyningsledning eller stik er beskadiget, væske er blevet spildt,

eller genstande er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller er blevet droppet.

## Suomi

### Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Pöytäasennusta varten laite on asennettava vaakasuoraan turvallisen käytön vuoksi.
- Seinäasennuksessa laite soveltuu vain  $\leq 2$  metrin korkeuteen asennettavaksi.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Älä tuki tuuletusaukkoja, esimerkiksi sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla.
- Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, ilmanvaihtokanavaa, liesiä tai muita lämpöä tuottavia laitteita.
- Älä vahingoita maadoitusjohdinta tai käytä laitetta ilman hyvin asennettua maadoitusjohdinta. Suorita asianmukainen sähkötarkastus. Katso ohjeita **Lightning Protection Guide** -oppaasta virallisella verkkosivustolla.
- Suojaa virtajohtoa päälle astumiselta tai puristumiselta erityisesti pistokkeiden, pistorasian kohdalta ja kohdasta, jossa ne tulevat ulos laitteesta.
- Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/lisävarusteita.
- Irrota tämä laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Virtapistoketta käytetään irrotuslaitteena, ja sen on pysyttävä helposti käytettävissä.
- Varoitus: Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle. Laitetta ei saa altistaa tippumiselle tai roiskeille.
- Varoitus: Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä poista kantta, sillä sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Anna kaikki huoltotoimenpiteet pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollain tavalla, kuten virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteen sisään, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti, tai se on pudonnut.

## Hrvatski

### Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Uređaj je samo za unutarnju upotrebu.
- Za montažu na radnu površinu, uređaj mora biti vodoravno postavljen radi sigurne uporabe.
- Za zidnu montažu, uređaj je prikladan samo za montažu na visinama  $\leq 2$  m.
- Čistite samo suhom krpom.

- Nemojte blokirati ventilacijske otvore, poput novina, stolnjaka, zavjesa.
- Ne instalirajte u blizini izvora topline kao što su radijatori, grijači, peći ili drugi uređaji koji proizvode toplinu.
- Nemojte oštetiti vodič za uzemljenje ili koristiti uređaj ako nema dobro instaliranog vodiča za uzemljenje. Provedite odgovarajući električni pregled. Za upute pogledajte **Lightning Protection Guide** na službenoj web stranici.
- Zaštitite kabel za napajanje od gaženja ili prignječenja, osobito na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje izlaze iz uređaja.
- Koristite samo dodatke/dodatke koje je naveo proizvođač.
- Isključite ovaj uređaj ako ga ne koristite dulje vrijeme.
- Mrežni utikač koristi se kao uređaj za isključivanje i mora biti spreman za rad.
- Upozorenje: Kako biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uređaj se ne smije izlagati kapanju ili prskanju.
- Upozorenje: Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte uklanjati poklopac jer unutra nema dijelova koje može servisirati korisnik.
- Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećen kabel za napajanje ili utikač, prolivena je tekućina ili su neki predmeti upali u uređaj, uređaj je bio izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno, ili je odbačeno.

## Latviešu

### Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās.
- Uzstādīšanai uz darbvirsmas, drošai lietošanai ierīcei jābūt uzstādītai horizontāli.
- Montāžai pie sienas ierīce ir piemērota tikai uzstādīšanai ≤ 2m augstumā.
- Tīriet tikai ar sausu drānu.
- Neaizsedziet ventilācijas atveres, piemēram, avīzes, galdautu, aizkarus.
- Neuzstādiet tādu siltuma avotu tuvumā kā radiatori, siltuma reģistri, krāsnis vai citas iekārtas, kas rada siltumu.
- Nebojājiet zemējuma vadu un nedarbiniet ierīci, ja nav labi uzstādīta zemējuma vadītāja. Veiciet atbilstošu elektrisko pārbaudi. Norādījumus skatiet oficiālajā tīmekļa vietnē **Lightning Protection Guide**.
- Aizsargājiet strāvas vadu no uzkāpšanas vai saspiešanas, jo īpaši pie kontaktdakšām, kontaktlīdzdām un vietā, kur tie iziet no ierīces.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/piederumus.
- Atvienojiet šo ierīci, ja tā netiek lietota ilgu laiku.
- Tīkla kontaktdakša tiek izmantota kā atvienošanas ierīce, un tai jāpaliek viegli darbināmai.
- Brīdinājums: lai samazinātu ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena risku, nepakļaujiet šo ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Ierīci nedrīkst pakļaut pilēšanai vai šļakatām.
- Brīdinājums: lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nenoņemiet vāku, jo iekšpusē nav detaļu, kuras lietotājs varētu apkopt.

- Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir jebkādā veidā bojāta, piemēram, ir bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, aparātā ir izlijis šķidrums vai iekrituši priekšmeti, ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas normāli, vai ir nomests.

## Lietuvių

### Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operāciju perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, ir jų laikykitės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjamieji ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemones, kurių reikia laikytis.

- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose.
- Jei norite montuoti ant stalo, prietaisas turi būti sumontuotas horizontaliai, kad jį būtų galima saugiai naudoti.
- Montuojant prie sienos, prietaisas tinka montuoti tik ≤ 2 m aukštyje.
- Valykite tik sausu skudurėliu.
- Neuždenkite jokių ventiliacijos angų, tokių kaip laikraščiai, staltiesė, užuolaidos.
- Nemontuokite šalia jokių šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildytuvų, viryklių ar kitų šilumą skleidžiančių įrenginių.
- Nepažeiskite žeminimo laido ir nenaudokite įrenginio, jei nėra gerai sumontuoto žeminimo laido. Atlikite atitinkamą elektros patikrinimą. Instrukcijų ieškokite **Lightning Protection Guide** oficialioje svetainėje.
- Saugokite maitinimo laidą, kad ant jo neužteiktų ar nesuspaustų, ypač prie kištukų, patogių lizdų ir toje vietoje, kur jie išeina iš įrenginio.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus/priedus.
- Atjunkite šį įrenginį, kai nenaudojate ilgą laiką.
- Tinklo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas ir turi būti lengvai naudojamas.
- Įspėjimas: kad sumažintumėte gaisro ar elektros smūgio pavojų, nelaikykite šio prietaiso nuo lietaus ar drėgmės. Prietaisas neturi būti veikiamas lašų ar pusrslų.
- Įspėjimas: kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, nenuimkite dangtelio, nes viduje nėra dalių, kurias galėtų prižiūrėti naudotojas.
- Visus techninės priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui. Priežiūra reikalinga, kai aparatas buvo kaip nors pažeistas, pvz., pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, išsiliejo skystis arba į aparatą pateko daiktai, aparatas buvo paveiktas lietaus ar drėgmės, neveikia normaliai, arba buvo numestas.

## Slovenščina

### Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebe za namestitev in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Naprava je samo za notranjo uporabo.
- Za namizno namestitev mora biti naprava za varno uporabo vodoravno nameščena.

- Za stensko montažo je naprava primerna le za montažo na višine  $\leq 2\text{m}$ .
- Čistite samo s suho krpo.
- Ne blokirajte nobenih prezračevalnih odprtin, kot so časopisi, namizni prti, zavese.
- Ne nameščajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave, ki proizvajajo toploto.
- Ne poškodujte ozemljitvenega vodnika in ne uporabljajte naprave, če ozemljitveni vodnik ni dobro nameščen. Izvedite ustrezen električni pregled. Za navodila glejte **Lightning Protection Guide** na uradni spletni strani.
- Zaščitite napajalni kabel, da se po njem ne pohodi ali stisne, zlasti pri vtičih, vtičnicah in na mestu, kjer izstopa iz naprave.
- Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
- Če te naprave dlje časa ne uporabljate, jo odklopite.
- Omrežni vtič se uporablja kot odklopna naprava in mora ostati pripravljen za uporabo.
- Opozorilo: Za zmanjšanje nevarnosti požara ali električnega udara te naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju.
- Opozorilo: da zmanjšate nevarnost električnega udara, ne odstranjujte pokrova, ker v notranjosti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
- Za vse servise se obrnite na usposobljeno servisno osebje. Servis je potreben, če je bil aparat kakor koli poškodovan, na primer poškodovan je napajalni kabel ali vtič, je bila polita tekočina ali so v aparat padli predmeti, je bil aparat izpostavljen dežju ali vlagi, ne deluje normalno, ali je bil opuščen.

## Türkçe

### Güvenlik önlemleri

Herhangi bir işlem yapmadan önce çalıştırma talimatlarını ve alınması gereken önlemleri okuyun ve kazaları önlemek için bunlara uyun. Diğer belgelerdeki uyarı ve tehlike maddeleri, uyulması gereken tüm güvenlik önlemlerini kapsamamaktadır. Bunlar yalnızca ek bilgilerdir, kurulum ve bakım personelinin alınması gereken temel güvenlik önlemlerini anlaması gerekir.

- Cihaz sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Masaüstü montajı için cihazın güvenli kullanım için yatay olarak monte edilmesi gerekir.
- Duvara montaj için cihaz sadece  $\leq 2\text{m}$  yüksekliklerde montaj için uygundur.
- Sadece kuru bezle temizleyin.
- Gazete, masa örtüsü, perde gibi havalandırma açıklıklarını kapatmayın.
- Radyatör, kalorifer ızgarası, soba veya ısı üreten diğer cihazlar gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.
- Topraklama iletkenine zarar vermeyin veya iyi monte edilmiş bir topraklama iletkeni olmadan cihazı çalıştırmayın. Uygun elektrik denetimini gerçekleştirin. Talimatlar için resmi web sitesindeki **Lightning Protection Guide**'na bakın.
- Elektrik kablosunun özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktıkları noktalarda üzerine basılmasını veya sıkışmasını önleyin.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen eklentileri/aksesuarları kullanın.
- Uzun süre kullanılmadığında bu cihazı fişten çekin.
- Şebeke fişi, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır ve kolayca çalışır durumda kalacaktır.
- Uyarı: Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın. Cihaz damlamaya veya sıçramaya maruz bırakılmamalıdır.

- Уyarı: Elektrik çarpması riskini azaltmak için, içinde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça olmadığı için kapağı çıkarmayın.
- Tüm servis işlemleri için kalifiye servis personeline başvurun. Güç kaynağı kablosunun veya fişinin hasar görmesi, cihazın içine sıvı dökülmesi veya nesnelerin düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması gibi herhangi bir şekilde cihaz hasar gördüğünde servis gereklidir. veya düşürülmüştür.

## Русский

### Меры предосторожности

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и необходимыми мерами предосторожности. Пожалуйста, соблюдайте их во избежание несчастных случаев. Пункты, касающиеся предупреждений и угроз для жизни, в других документах не охватывают все меры предосторожности, которые необходимо соблюдать. Это лишь дополнительная информация. Монтажный и обслуживающий персонал должны знать и соблюдать основные меры предосторожности.

- Устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Для настольного монтажа устройство должно быть установлено горизонтально для безопасного использования.
- Для настенного монтажа устройство подходит только для монтажа на высоте  $\leq 2$  м.
- Чистить только сухой тканью.
- Не закрывайте никакие вентиляционные отверстия, например, газетами, скатертями, занавесками.
- Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства, выделяющие тепло.
- Не повреждайте заземляющий провод и не используйте устройство при отсутствии правильно установленного заземляющего провода. Проведите соответствующую электрическую проверку. Инструкции см. в **Lightning Protection Guide** на официальном веб-сайте.
- Оберегайте шнур питания от наступания или защемления, особенно в местах вилок, розеток и в месте их выхода из устройства.
- Используйте только насадки/аксессуары, указанные производителем.
- Отключайте это устройство, если оно не используется в течение длительного времени.
- Сетевая вилка используется в качестве устройства отключения и должна оставаться в рабочем состоянии.
- Предупреждение. Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги. Аппарат не должен подвергаться воздействию капель или брызг.
- Предупреждение. Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку, так как внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- По всем вопросам обслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание требуется, когда устройство было каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или вилка, пролилась жидкость или внутрь попали предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально, или его уронили.

# Operating/Storage environment

## English

Item	Operating environment		Storage environment	
	Temperature	Humidity	Temperature	Humidity
Device	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, non-condensing	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, non-condensing
Power adapter (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, non-condensing	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, non-condensing
Power Adapter (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, non-condensing	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, non-condensing

## Italiano

Articolo	Ambiente operativo		Ambiente di stoccaggio	
	Temperatura	Umidità	Temperatura	Umidità
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, senza condensa	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, senza condensa
Adattatore di alimentazione (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, senza condensa	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, senza condensa
Adattatore di alimentazione (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, senza condensa	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, senza condensa

## Français

Article	Conditions d'exploitation		Conditions de stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Appareil	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sans condensation	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, sans condensation



Article	Conditions d'exploitation		Conditions de stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Adaptateur secteur (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sans condensation	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sans condensation
Adaptateur secteur (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sans condensation	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sans condensation

## Español

Artículo	Ambiente de Operación		Ambiente de almacenamiento	
	Temperatura	Humedad	Temperatura	Humedad
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sin condensación	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, sin condensación
Adaptador de corriente (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sin condensación	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sin condensación
Adaptador de corriente (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, sin condensación	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sin condensación

## Deutsch

Artikel	Betriebs- umgebung		Lagerumgebung	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, nicht kondensierend
Netzteil (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend
Netzteil (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend

## Polski

Przedmiot	Środowisko pracy		Warunki przechowywania	
	Temperatura	Wilgotność	Temperatura	Wilgotność
Urządzenie	0°C - 40°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-40°C - 70°C	(5%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Zasilacz (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-20°C - 70°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Zasilacz (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-20°C - 70°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji

## Nederlands

Item	Bedrijfsomgeving		Opslagomgeving	
	Temperatuur	Vochtigheid	Temperatuur	Vochtigheid
Apparaat	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, niet-condenserend	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, niet-condenserend
Oplader (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, niet-condenserend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, niet-condenserend
Oplader (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, niet-condenserend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, niet-condenserend

## Čeština

Položka	Provozní prostředí		Prostředí pro skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
přístroj	0°C - 40°C	(10 % - 90 %) RH, nekondenzační	-40°C - 70°C	(5 % - 90 %) RH, nekondenzační

Položka	Provozní prostředí		Prostředí pro skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
Napájecí adaptér (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační
Napájecí adaptér (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10 % - 90 %) RH, nekondenzační	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační

## Română

Articol	Mediu de operare		Mediu de stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Dispozitiv	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, necondens	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, necondens
Adaptor de alimentare (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, necondens	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, necondens
Adaptor de alimentare (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, necondens	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, necondens

## Português

Item	Ambiente de funcionamento		Ambiente de armazenamento	
	Temperatura	Humidade	Temperatura	Humidade
Dispositivo	0°C - 40°C	(10% - 90%) HR, sem condensação	-40°C - 70°C	(5% - 90%) HR, sem condensação
Adaptador de energia (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) HR, sem condensação	-20°C - 70°C	(5% - 95%) HR, sem condensação
Adaptador de energia (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) HR, sem condensação	-20°C - 70°C	(5% - 95%) HR, sem condensação

## Svenska

Artikel	Driftmiljö		lagringsmiljö	
	Temperatur	Luftfuktighet	Temperatur	Luftfuktighet
Enhet	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, icke-kondenserande	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, icke-kondenserande
Strömadapter (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande
Strömadapter (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, icke-kondenserande	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande

## Slovenský

Položka	Prevádzkové prostredie		Prostredie, kde sa zariadenie uskladňuje	
	Teplota	Vlhkosť	Teplota	Vlhkosť
Zariadenie	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, bez kondenzácie
Nabíjačka (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie
Nabíjačka (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie

## Ελληνικά

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Συσκευή	0°C - 40°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-40°C - 70°C	(5% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Μετασχηματιστής ρεύματος (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση
Μετασχηματιστής ρεύματος (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

## Magyar

Tétel	Működési környezet		Tárolási környezet	
	Hőfok	Páratartalom	Hőfok	Páratartalom
Eszköz	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, Nem-kondenzációs
Adapter (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs
Adapter (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs

## Български

Вещ	Работна среда		Среда за съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
устройство	0°C - 40°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-40°C - 70°C	(5% - 90%) относителна влажност, без кондензация
Захранващ адаптер (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация

Вещ	Работна среда		Среда за съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
Захранващ адаптер(G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация

## Eesti

Üksus	Kasutuskeskkond		Ladustamiskeskond	
	Temperatuur	niiskus	Temperatuur	niiskus
Seade	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv
Toiteadapter (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv
Toiteadapter (G1105P-4-63W) Toiteadapter	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv

## Dansk

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Enhed	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, ikke-kondenserende
Strømadapter (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende
Strømadapter (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende

## Suomi

Tuote	Käyttöympäristö		Varastotila	
	Lämpötila	Kosteus	Lämpötila	Kosteus
Laite	0°C - 40°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-40°C - 70°C	(5% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Muuntaja (G1109P-8- 102W/G1110PF-8- 102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-20°C - 70°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Muuntaja (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-20°C - 70°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton

## Hrvatski

Artikal	Uvjeti rada		Uvjeti skladištenja	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Uređaj	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, bez kondenzacije
Strujni adapter (G1109P-8- 102W/G1110PF-8- 102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije
Strujni adapter (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije

## Latviešu

Lieta	Darbības vide		Uzglabāšanas vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Ierīce	0°C - 40°C	(10% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-40°C - 70°C	(5% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs

Lieta	Darbības vide		Uzglabāšanas vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Strāvas adapteris (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs
Strāvas adapteris (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs

## Lietuvių

Prekė	Darbo aplinka		Iaikymo aplinka	
	Temperatūra	Drėgnumas	Temperatūra	Drėgnumas
Irenginys	0°C - 40°C	(10 % - 90 %) RH, nekondensuojantis	-40°C - 70°C	(5 % - 90 %) RH, nekondensuojantis
Maitinimo adapteris (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5 - 95 %) RH, nekondensuojantis	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondensuojantis
Maitinimo adapteris (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10 % - 90 %) RH, nekondensuojantis	-20°C - 70°C	(5 % - 95 %) RH, nekondensuojantis

## Slovenščina

Postavka	Delovno okolje		Okolje za shranjevanje	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Naprava	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-40°C - 70°C	(5% - 90%) RH, brez kondenzacij
Polnilec (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij
Polnilec (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij



## Türkçe

Öge	Çalışma ortamı		Depolama ortamı	
	Sıcaklık	Nem	Sıcaklık	Nem
Cihaz	0°C - 40°C	(%10 - %90 RH, yoğuşmasız)	-40°C - 70°C	(%5 - %90 RH, yoğuşmasız)
Güç adaptörü (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(%5 - %95 RH, yoğuşmasız)	-20°C - 70°C	(%5 - %95 RH, yoğuşmasız)
Güç adaptörü (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(%10 - %90 RH, yoğuşmasız)	-20°C - 70°C	(%5 - %95 RH, yoğuşmasız)

## Русский

Элемент	Условия эксплуатации		условия хранения	
	Температура	Влажность	Температура	Влажность
Устройство	0°C - 40°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации	-40°C - 70°C	(5% - 90%) относительной влажности, без конденсации
Адаптер питания (G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W)	0°C - 40°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации
Адаптер питания (G1105P-4-63W)	0°C - 40°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации



## CE Marking Warning

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

## Declaration of Conformity

### English

Hereby, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declares that the device is in compliance with directives 2014/35/EU and 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/35/UE e 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Français

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. déclare que cet appareil est en conformité avec la directive 2014/35/UE et 2014/30/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Español

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declara que el dispositivo cumple con la normativa 2014/35/UE y 2014/30/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible a través de la siguiente URL:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

### Deutsch

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD., dass dieses Gerät mit der EU-Richtlinie 2014/35/EU und 2014/30/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Polski**

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. oświadcza, że sprzęt jest zgodny z dyrektywą 2014/35/UE i 2014/30/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Nederlands**

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. dat het toestel Richtlijn 2014/35/EU en 2014/30/EU naleeft.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Čeština**

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/35/EU a 2014/30/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Română**

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/35/UE și 2014/30/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Português**

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declara que o dispositivo está em conformidade com a Directiva 2014/35/UE and 2014/30/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Svenska**

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. att enheten överensstämmer med direktiv 2014/35/EU och 2014/30/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Slovenský**

### Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie v súlade so Smernicou 2014/35/EÚ a 2014/30/EÚ.

Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Ελληνικά**

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ και 2014/30/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Magyar**

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/35/EU és 2014/30/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Български**

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. декларира, че устройството е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Eesti**

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD., et seade vastab direktiivile 2014/35/EL ja 2014/30/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Dansk**

Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. erklærer herved, at udstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU og 2014/30/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Suomi**

Vaativuorokäytäntö

Täten SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. vakuuttaa, että laite on direktiivin 2014/35/EU ja 2014/30/EU mukainen.

EU-vaativuorokäytäntönsä koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

**Hrvatski**

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. izjavljuje da je uređaj u skladu s Direktivom 2014/35/EU i 2014/30/EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Latviešu**

Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. deklarē, ka ierīce atbilst 2014/35/ES un 2014/30/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošajā interneta adresē:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Lietuvių**

Atitikties deklaracija

SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/35/ES ir 2014/30/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Slovenščina**

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. izjavlja, da je naprava v skladu z Direktivo 2014/35/EU in 2014/30/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Türkçe**

Uygunluk Beyanı

Bu vesile ile SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. cihazın 2014/35/EU ve 2014/30/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur.

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## **Русский**

Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/35/EU и 2014/30/EU. Полный текст декларации соответствия EU доступен по следующему интернет-адресу: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

## Power Adapter Information

### G1105P-4-63W:




Adapter Model: BN031-A65051

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 1.5 A

Output: 51 V, DC, 1.25 A

 : DC Voltage

### G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W:




Adapter Model: BN038-A10151

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Input: 100 – 240 V, AC, 50/60 Hz, 1.6 A

Output: 51 V, DC, 2 A

 : DC Voltage



## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Caution!**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.


**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.


# NOM

LA OPERACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO ESTA SUJETA A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- a) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- b) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Estimado usuario: Antes de utilizar este producto lo invitamos a leer el siguiente manual para que conozca todas sus funciones y características.

Producto	<p>NOMBRE DEL PRODUCTO: Conmutador de escritorio de 5 puertos Gigabit con 4 puertos PoE</p> <p>MODELO: G1105P-4-63W</p>
<p>Alimentador de Energía: Alimentación: 100 - 240 V ca 50/60 Hz, 1.5 A Salida: 51 V cc 1.25 A</p>	
PAIS DE ORIGEN: CHINA	

Producto	<p>NOMBRE DEL PRODUCTO: Switch No administrable de 9 puertos Gigabit con 8 puertos PoE Conmutador Ethernet no administrado 9GE+1SFP con PoE de 8 puertos</p> <p>MODELO: G1109P-8-102W/G1110PF-8-102W</p>
<p>Alimentador de Energía: Alimentación: 100 - 240 V ca 50/60 Hz, 1.6 A Salida: 51 V cc 2 A</p>	
PAIS DE ORIGEN: CHINA	





## RECYCLING

### English

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

### Italiano

#### RACCOLTA DIFFERENZIATA

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto a un'organizzazione di riciclaggio competente o al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

### Français

#### RECYCLAGE

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

### Español

#### RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

### Deutsch

#### RECYCLING

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

## Polski

### RECYKLING

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko.

Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

## Nederlands

### RECYCLING

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.

## Čeština

### RECYKLACE

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí.

Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

## Română

### RECICLARE

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a-și oferi produsul unei organizații competente de reciclare sau vânzătorului cu amănuntul atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

## Português

### RECICLANDO

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

## Svenska

### ÅTERVINNING

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

## Slovenský

### RECYKLÁCIA

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

## Ελληνικά

### ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να υφίσταται χειρισμό σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί για να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις του στο περιβάλλον.

Ο χρήστης έχει την επιλογή να δώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον λιανοπωλητή όταν αγοράζει ένα νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

## Magyar

### ÚJRAFELDOLGOZÁS

Ezen a terméken az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

Új elektromos vagy elektronikus berendezés vásárlásakor a felhasználó választhat, hogy a terméket egy illetékes újrahasznosító szervezethez vagy a kereskedőhöz adja-e.

## Български

### РЕЦИКЛИРАНЕ

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

## Eesti

### TAASKASUTAMINE

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

## Dansk

### GENBRUG

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

## Suomi

### KIERRÄTYS

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

## Hrvatski

### RECIKLIRANJE

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

## Latviešu

### PĀRSTRĀDE

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārikojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

## Lietuvių

### PERDIRBIMAS

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekomis (EEIA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

## Slovenščina

### REKILIRANJE

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

## Türkçe

### GERİ DÖNÜŞÜM

Bu ürün, Atık elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) için seçici ayırma sembolünü taşır. Bu, bu ürünün çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek üzere geri dönüştürülmesi veya parçalarına ayrılması için 2012/19/EU sayılı Avrupa direktifine uygun olarak kullanılması gerektiği anlamına gelir.

Kullanıcı, yeni bir elektrikli veya elektronik ekipman satın aldığı anda ürününü yetkili bir geri dönüşüm kuruluşuna veya perakendeciye verme seçeneğine sahiptir.

## Русский

### ПЕРЕРАБОТКА

Этот продукт имеет символ селективной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с этим продуктом необходимо обращаться в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы его можно было переработать или разобрать, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду.

Пользователь может передать свой продукт компетентной организации по переработке или розничному продавцу, когда он покупает новое электрическое или электронное оборудование.

## Others



## Technical Support

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Address: Room 101, Unit A, First Floor, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Email: [info@ip-com.com.cn](mailto:info@ip-com.com.cn)

Website: [www.ip-com.com.cn](http://www.ip-com.com.cn)

## Copyright

©2023 IP-COM Networks Co., Ltd. All rights reserved.

This documentation (including pictures, images, and product specifications, etc.) is for reference only. To improve internal design, operational function, and/or reliability, IP-COM reserves the right to make changes to the products described in this document without obligation to notify any person or organization of such revisions or changes.

V1.0 Keep for future reference.